



# SMARTPHONEHALTERUNG SMARTPHONE HOLDER SUPPORT POUR SMARTPHONE

(DE) (AT) (CH)

## SMARTPHONEHALTERUNG

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

## SUPPORT POUR SMARTPHONE

Notice d'utilisation

(PL)

## UCHWYT DO SMARTFONÓW

Instrukcja użytkowania

(SK)

## DRŽIAK NA SMARTFÓN

Návod na používanie

(GB) (IE)

## SMARTPHONE HOLDER

Instructions for use

(NL) (BE)

## SMARTPHONEHOUDER

Gebruiksaanwijzing

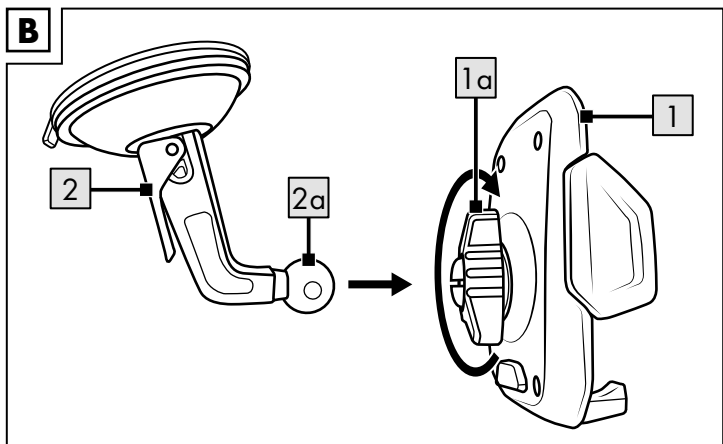
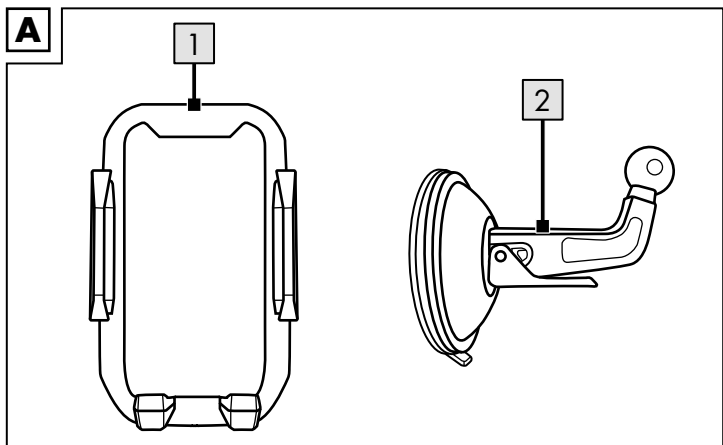
(CZ)

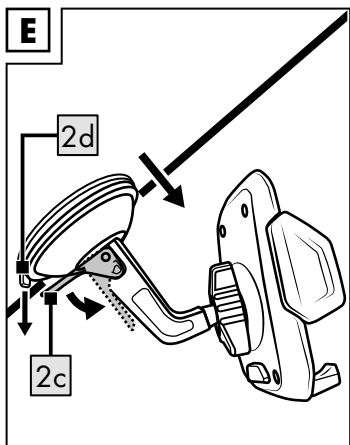
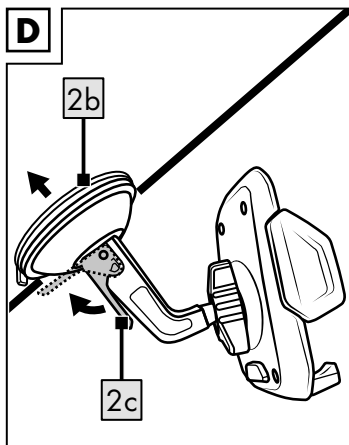
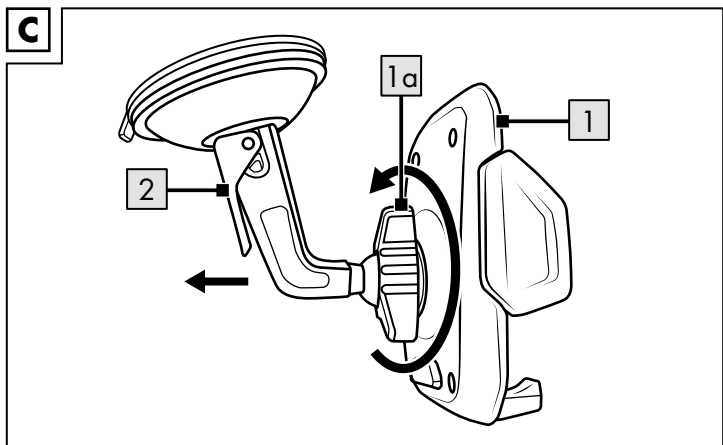
## DRŽÁK NA TELEFON

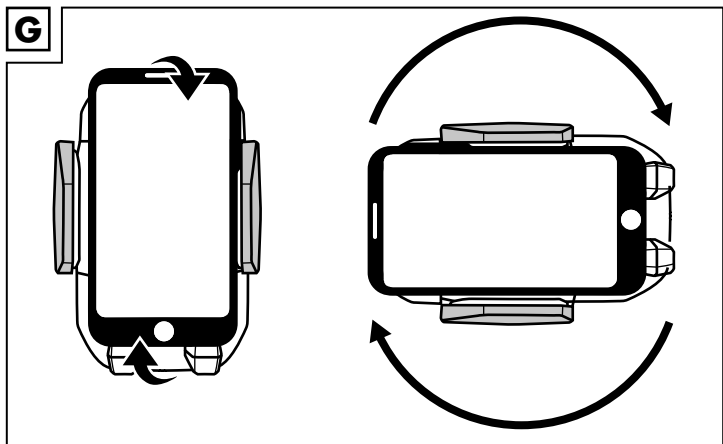
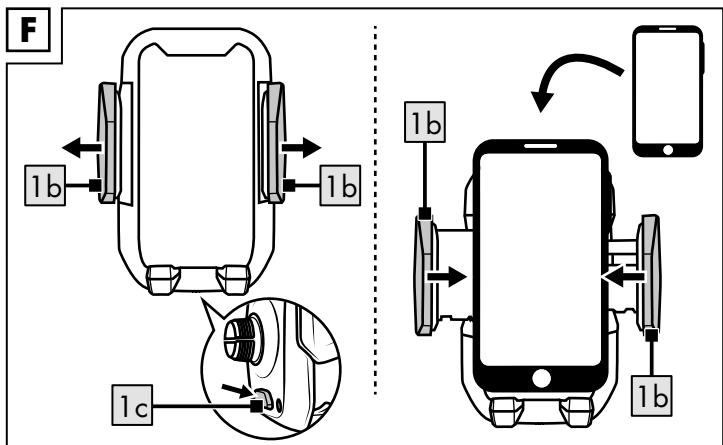
Návod k použití

IAN 436024\_2304

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR)  
(BE) (NL) (PL) (CZ) (SK)







Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



**Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Lieferumfang (Abb. A)

1 x Halterung (1)

1 x Haltearm (2)

1 x Gebrauchsanweisung

## Technische Daten

Gewicht: ca. 121,5 g

Länge: ca. 140 mm

Halterung einstellbar: 48-101 mm



Herstellungsdatum  
(Monat/Jahr): 11/2023

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist als Halterung für ein Smartphone an der Windschutzscheibe im Innenraum von Kraftfahrzeugen und für den privaten Gebrauch entwickelt worden.

## Sicherheitshinweise



### Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



### Verletzungsgefahr für Kinder!

- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen. Weisen Sie Kinder insbesondere darauf hin, dass der Artikel kein Spielzeug ist. Beachten Sie den natürlichen Spieltrieb und die Experimentierfreudigkeit von Kindern. Verhindern Sie Situationen und Verhaltensweisen, die nicht für den Artikel vorgesehen sind.



### Verletzungsgefahr!

- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!

- Verwenden Sie den Artikel ausschließlich wie im Abschnitt „Bestimmungsgemäße Verwendung“ vorgegeben.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Bei Beschädigungen dürfen Sie den Artikel nicht mehr verwenden.
- Überprüfen Sie den Haftsauger vor jeder Fahrt auf festen Halt.

### **Unfallgefahr!**

- Die Positionierung des Artikels darf die Fahrweise des Fahrers nicht beeinträchtigen. Das Sichtfeld muss frei sein.
- Montieren Sie den Artikel nicht im Aktionsbereich eines Airbags und nicht im Lenkradbereich.
- Montieren, bedienen und justieren Sie den Artikel nicht während der Fahrt.
- Greifen oder suchen Sie während der Fahrt nicht nach heruntergefallenen Gegenständen.
- Verlegen Sie mögliche Zuleitungen so, dass Sie keine Gefahrenquellen darstellen.

### **Vermeidung von Sachschäden!**

- Starke Sonneneinstrahlung kann die Funktion des Artikels beeinträchtigen.

- Direkte Sonneneinstrahlung kann den Haftsauger beschädigen sowie die Haftung an der Windschutzscheibe beeinträchtigen.
- Lösen Sie den Haftsauger in regelmäßigen Abständen (mind. alle 3 Monate) und befestigen Sie ihn erneut.
- Der Inverkehrbringer haftet nicht für eventuelle Schäden an Smartphones, die durch die Verwendung des Artikels entstanden sind.

## **Montage**

### **Montage der Halterung am Haltearm (Abb. B)**

Stecken Sie das Kugelgelenk (2a) durch die Öffnung der Sternschraube (1a). Drehen Sie anschließend die Sternschraube fest an.

### **Demontage der Halterung vom Haltearm (Abb. C)**

Lösen Sie die Sternschraube (1a) und ziehen Sie die Halterung (1) aus dem Haltearm (2).

### **Montage an der Windschutzscheibe (Abb. D)**

Drücken Sie den Haftsauger (2b) fest auf die gewünschte Stelle an der Windschutzscheibe und legen Sie den Hebel (2c) um, damit sich ein Vakuum bildet.

## Demontage von der Windschutzscheibe (Abb. E)

Legen Sie den Hebel (2c) um und ziehen Sie an der Lasche (2d), damit das Vakuum entweichen kann. Nehmen Sie den Artikel von der Windschutzscheibe.

## Verwendung

### Smartphone platzieren/ entnehmen (Abb. F)

Drücken Sie den Knopf (1c), um die Haltebügel (1b) zu öffnen. Platzieren Sie das Smartphone in der Halterung (1). Schieben Sie die Haltebügel (1b) zusammen. Zum Entnehmen des Smartphones drücken Sie erneut den Knopf, um die Haltebügel zu öffnen.

### Ausrichtung anpassen (Abb. G)

Drehen oder kippen Sie die Halterung (1), um die Ausrichtung des Artikels zu ändern.

## Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Nur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf.

Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 436024\_2304

- Ⓛ DE Kundenservice Deutschland  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)
- Ⓛ AT Service Österreich  
Tel.: 0800 447744  
E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)
- Ⓛ CH Service Schweiz  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)



Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



**Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Package contents (Fig. A)

- 1 x holder (1)
- 1 x holding arm (2)
- 1 x instructions for use

## Technical data

Weight: approx. 121.5g  
Length: approx. 140mm  
Adjustable holder: 48 - 101 mm



Date of manufacture  
(month/year): 11/2023

## Intended use

This product has been developed as a smartphone holder for use on the windscreen in the interior of motor vehicles and for private use.

## Safety information



### Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.



### Risk of injury for children!

- Children must not be allowed to play with the product. Point out to children specifically that the product is not a toy. Bear in mind that children are playful and like to experiment. Avoid situations and behaviours that are not appropriate for the product.



### Risk of injury!

- No modifications may be made to the product!
- Use the product only as specified in the "Intended use" section.

- Check the product for damage or wear before each use. Do not use the product anymore if it is damaged.
- Check that the suction cup is secure before each journey.

### **Accident risk!**

- The positioning of the product must not negatively affect the driving of the vehicle. The field of vision must be unobstructed.
- Do not mount the product in the area of operation of an airbag or in the steering wheel area.
- Do not mount, operate or adjust the product when the vehicle is moving.
- Do not grab or look for fallen objects while driving.
- Place any supply cables so that they do not pose potential hazards.

### **Preventing damage to the product!**

- Strong sunlight can impair the functioning of the product.
- Direct sunlight can damage the suction cup as well as impairing adhesion to the windscreen.

- Take off the suction cup at regular intervals (at least every three months) and reattach it.
- The distributor is not responsible for any damage caused to smartphones due to use of the product.

## **Assembly**

### **Mounting the holder on the holding arm (Fig. B)**

Insert the ball joint (2a) through the star screw opening (1a). Then screw the star screw tight.

### **Removing the holder from the holding arm (Fig. C)**

Loosen the star screw (1a) and pull the holder (1) away from the holding arm (2).

### **Mounting on the windscreen (Fig. D)**

Press the suction cup (2b) firmly onto the desired spot on the windscreen and adjust the lever (2c) to form a vacuum.

### **Removing from the windscreen (Fig. E)**

Adjust the lever (2c) and pull on the tab (2d) so that the vacuum can be filled. Remove the product from the windscreen.

## Use

### Positioning/removing a smartphone (Fig. F)

Press the button (1c) to activate the holding bracket (1b). Place the smartphone in the holder (1). Push the holding bracket (1b) together. Press the button again to open the holding bracket and remove the smartphone.

### Adjusting the orientation (Fig. G)

Turn or tilt the holder (1) to change the orientation of the product.

### Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Wipe clean with a dry cloth only. **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

### Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.

For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

### Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects.

The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 436024\_2304

- Ⓜ Service Great Britain  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)
- Ⓜ Service Ireland  
Tel.: 1800 101010  
E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Étendue de la livraison (fig. A)

- 1 support (1)
- 1 bras de support (2)
- 1 notice d'utilisation

## Caractéristiques techniques

- Poids : env. 121,5 g
- Longueur : env. 140 mm
- Support réglable : 48 - 101 mm



Date de fabrication (mois/année) : 11/2023

## Utilisation conforme à sa destination

Cet article a été conçu pour servir de support pour smartphone sur le pare-brise à l'intérieur de véhicules automobiles et à usage privé.

## Consignes de sécurité



### Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe des dangers de suffocation.



### Risque de blessure pour les enfants !

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'article. Avertissez en particulier les enfants du fait que l'article n'est pas un jouet. Méfiez-vous de l'instinct naturel de jeu et de la volonté d'expérimentation des enfants. Évitez les situations et les comportements qui ne sont pas adaptés à l'article.



### Risque de blessure !

- Aucune modification ne doit être apportée à l'article !

- Utilisez cet article exclusivement en conformité avec la section « Utilisation conforme à sa destination ».
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. En cas de détériorations, vous ne devez plus utiliser cet article.
- Avant chaque trajet, vérifiez que la ventouse est bien fixée.

### **Risque d'accident !**

- Le positionnement de l'article ne doit pas gêner la conduite du conducteur. Le champ de vision doit être dégagé.
- Ne placez pas l'article dans la zone d'action d'un airbag ou dans la zone du volant.
- Ne montez pas, ne manipulez pas ou n'ajustez pas l'article en conduisant.
- Ne saisissez pas et ne cherchez pas d'objets tombés en conduisant.
- Placez les éventuels câbles d'alimentation de manière à ce qu'ils ne constituent pas une source de danger.

### **Éviter les dommages matériels !**

- Une forte exposition au soleil peut nuire au bon fonctionnement de l'article.
- Une exposition directe au soleil peut endommager la ventouse et réduire l'adhérence au pare-brise.
- Détachez la ventouse à intervalles réguliers (au min. tous les 3 mois) et fixez-la à nouveau.
- Le distributeur n'est en aucun cas responsable des dommages causés aux smartphones par l'utilisation de l'article.

## **Montage**

### **Montage du support au bras de support (fig. B)**

Insérez la rotule (2a) dans l'ouverture de la vis en étoile (1a). Serrez ensuite la vis en étoile.

### **Démontage du support du bras de support (fig. C)**

Desserrez la vis en étoile (1a) et retirez le support (1) du bras de support (2).

## Montage au pare-brise (fig. D)

Appuyez fermement sur la ventouse (2b) à l'endroit souhaité sur le pare-brise et rabattez le levier (2c) afin de créer un vide.

## Démontage du pare-brise (fig. E)

Rabattez le levier (2c) et tirez sur la languette (2d) pour permettre au vide de s'échapper. Retirez l'article du pare-brise.

## Utilisation

### Placer/retirer le smartphone (fig. F)

Appuyez sur le bouton (1c) pour ouvrir les étriers de maintien (1b). Placez le smartphone dans le support (1). Resserrez les étriers de maintien (1b). Pour retirer le smartphone, appuyez à nouveau sur le bouton afin d'ouvrir les étriers de maintien.

### Régler l'orientation (fig. G)

Tournez ou inclinez le support (1) pour modifier l'orientation de l'article.

## Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Essayez uniquement avec un chiffon de nettoyage à sec.

**IMPORTANT !** Ne lavez jamais avec des produits de nettoyage agressifs.

## Mise au rebut



\* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

## **Indications concernant la garantie et le service après-vente**

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.



Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

### \* **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :  
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN: 436024\_2304

**(FR)** Service France  
Tel. : 0800 919 270  
E-Mail : [deltasport@lidl.fr](mailto:deltasport@lidl.fr)

**(BE)** Service Belgique  
Tel. : 0800 12089  
E-Mail : [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

\* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



**Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## Leveringsomvang (afb. A)

- 1 x houder (1)
- 1 x bevestigingsarm (2)
- 1 x gebruiksaanwijzing

## Technische gegevens

Gewicht: ca. 121,5 g  
Lengte: ca. 140 mm  
Houder instelbaar: 48 - 101 mm



Productiedatum (maand/jaar): 11/2023

## Beoogd gebruik

Dit artikel voor particulier gebruik is ontwikkeld als houder voor een smartphone en kan vanbinnen aan de voorruit van een voertuig worden bevestigd.

## Veiligheidstips



### Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.



### Kans op lichamelijk letsel bij kinderen!

- Kinderen mogen niet met het artikel spelen. Wijs kinderen uitdrukkelijk op het feit dat het artikel geen speelgoed is. Houd er rekening mee dat kinderen een natuurlijke drang om te spelen hebben en graag experimenteren. Voorkom dat het artikel op een manier wordt gebruikt waarvoor het niet is bestemd.



### Kans op lichamelijk letsel!

- Het artikel mag niet worden gemodificeerd!

- Gebruik het artikel uitsluitend zoals voorgeschreven in het gedeelte "Beoogd gebruik".
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Als het artikel beschadigd is, mag het niet meer worden gebruikt.
- Controleer voor elke rit of de zuignap goed vastzit.

### **Gevaar voor ongevallen!**

- De positionering van het artikel mag de bestuurder op geen enkele wijze hinderen. Het zicht moet onbelemmerd zijn.
- Monteer het artikel niet in de nabijheid van airbags of het stuur.
- Tijdens het rijden mag u het artikel niet monteren, bedienen of instellen.
- Grijp of zoek tijdens het rijden niet naar gevallen voorwerpen.
- Leg mogelijke toevoerkabels zodanig dat ze geen bron van gevaar vormen.

### **Voorkomen van materiële schade!**

- Fel zonlicht kan de werking van het artikel negatief beïnvloeden.

- Direct zonlicht kan schade aan de zuignap veroorzaken of de hechting van de zuignap aan de voorruit negatief beïnvloeden.
- Maak de zuignap regelmatig (min. om de 3 maanden) los en maak deze opnieuw vast.
- De distributeur is niet aansprakelijk voor eventuele schade aan smartphones die door het gebruik van het artikel is ontstaan.

## **Montage**

### **Montage van de houder aan de bevestigingsarm (afb. B)**

Steek het kogelgewricht (2a) door de opening van de sterschroef (1a). Draai vervolgens de sterschroef goed vast.

### **Demontage van de houder van de bevestigingsarm (afb. C)**

Draai de sterschroef (1a) los en haal de houder (1) van de bevestigingsarm (2).

### **Montage aan de voorruit (afb. D)**

Druk de zuignap (2b) op de gewenste plaats vast op de voorruit en klap de hendel (2c) om, zodat er zich een vacuüm vormt.

## Demontage van de voorruit (afb. E)

Klap de hendel (2c) om en trek aan het lipje (2d), zodat het vacuüm kan ontsnappen. Haal het artikel van de voorruit.

## Gebruik

### Smartphone plaatsen/ uitnemen (afb. F)

Druk op de knop (1c) om de klemmen (1b) te openen. Plaats de smartphone in de houder (1). Schuif de klemmen (1b) naar elkaar toe. Druk als u de smartphone wilt uitnemen opnieuw op de knop voor het openen van de klemmen.

### Positie aanpassen (afb. G)

Draai voor het wijzigen van de positie van het artikel aan de houder (1) of kantel deze.

## Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur.

Veeg alleen schoon met een droge schoonmaakdoek.

**BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

## Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

## Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd.

De firma DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is. Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden.

Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde service-hotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet. Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 436024\_2304

**BE** Service België  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

**NL** Service Nederland  
Tel.: 0800 0249630  
E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)

Gratulujemy!  
Decydując się na ten produkt,  
otrzymują Państwo towar wysokiej  
jakości. Należy zapoznać się  
z produktem przed jego pierwszym  
użyciem.



**Należy uważnie  
przeczytać następującą  
instrukcję użytkownika.**

Produkt ten należy użytkować  
wyłącznie w opisany sposób  
oraz zgodnie ze wskazanym  
przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję  
użytkownika należy przechowywać  
w bezpiecznym miejscu. Przekazując  
produkt innej osobie, należy upewnić  
się, że otrzyma ona także całą doku-  
mentację dotyczącą produktu.

## **Zakres dostawy (rys. A)**

- 1 x uchwyt mocujący (1)
- 1 x ramię podtrzymujące (2)
- 1 x instrukcja użytkownika

## **Dane techniczne**

- Waga: ok. 121,5 g
- Długość: ok. 140 mm
- Możliwość regulacji uchwytu  
mocującego: 48 – 101 mm



Data produkcji (miesiąc/rok):  
11/2023

## **Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Produkt został zaprojektowany jako  
uchwyt na smartfona do użytku  
prywatnego i montażu na przedniej  
szybie we wnętrzu pojazdów  
silnikowych.

## **Wskazówki bezpieczeństwa**



### **Zagrożenie życia!**

- Nigdy nie pozwalać, aby dzieci  
miały dostęp do opakowania  
bez nadzoru. Niebezpieczeństwo  
uduszenia.



### **Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń przez dzieci!**

- Dzieciom nie wolno bawić  
się produktem. Dzieci  
należy koniecznie pouczyć,  
że ten produkt nie służy  
do zabawy. Należy wziąć  
pod uwagę naturalny  
instykt zabawy i skłonność  
do eksperymentowania dzieci.

Należy zapobiegać sytuacjom i zachowaniom, do których nie jest przeznaczony niniejszy produkt.

### **Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**

- Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji produktu!
- Używać produktu wyłącznie w sposób opisany w rozdziale „Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem”.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. W przypadku uszkodzeń należy zaprzestać korzystania z produktu.
- Przed każdą jazdą należy sprawdzać, czy przyssawka jest dobrze przymocowana.

### **Niebezpieczeństwo wypadku!**

- Miejsce montażu produktu nie może przeszkadzać kierowcy w prowadzeniu pojazdu. Pole widzenia musi być wolne.
- Nie montować tego produktu w strefie otwierania się poduszki powietrznej ani w obszarze kierownicy.

- Nie montować, nie obsługiwać ani nie regulować produktu podczas jazdy.
- Nie sięgać po żaden upuszczone przedmioty ani nie szukać ich podczas jazdy.
- Ewentualne przewody zasilające należy układać w taki sposób, aby nie stanowiły żadnego zagrożenia.

### **Zapobieganie szkodom rzeczowym!**

- Silne światło słoneczne może pogorszyć funkcjonalność produktu.
- Bezpośrednie światło słoneczne może uszkodzić przyssawkę i osłabić przyczepność do przedniej szyby.
- Należy odłączać przyssawkę w regularnych odstępach czasu (przynajmniej co 3 miesiące), a po tym przymocowywać ją ponownie.
- Dystrybutor nie odpowiada za ewentualne uszkodzenia smartfonów, które mogą powstać przez użytkowanie niniejszego produktu.



## Montaż

### Montaż uchwyty mocującego na ramieniu podtrzymującym (rys. B)

Należy przełożyć przegub kulowy (2a) przez otwór śruby z główką w kształcie gwiazdy (1a). Następnie przykręcić śrubę w kształcie gwiazdy.

### Demontaż uchwyty mocującego z ramienia podtrzymującego (rys. C)

Poluzować śrubę gwiazdową (1a) i wyciągnąć uchwyt mocujący (1) z ramienia podtrzymującego (2).

### Montaż na przedniej szybie (rys. D)

Mocno docisnąć przysawkę (2b) w wybranym miejscu na przedniej szybie i przesunąć dźwignię (2c), aby wytworzyć podciśnienie.

### Demontaż z przedniej szyby (rys. E)

Obrócić dźwignię (2c) i pociągnąć za kłapkę (2d), aby usunąć podciśnienie. Zdjąć produkt z przedniej szyby.

## Użytkowanie

### Mocowanie/zdejmowanie smartfona (rys. F)

Nacisnąć przycisk (1c), aby otworzyć wsporniki (1b). Umieścić smartfona w uchwycie mocującym (1). Ścisnąć razem wsporniki (1b). Aby zdjąć smartfona, ponownie nacisnąć przycisk, co pozwoli otworzyć wsporniki.

### Dopasować kierunek ustawienia (rys. G)

Obrócić lub przechylić uchwyt mocujący (1), aby zmienić kierunek ustawienia produktu.

### Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Wycierać do czysta jedynie suchą ściereczką.

**WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

## Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

## Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przetłączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.


Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 436024\_2304

 Serwis Polska  
Tel.: 22 397 4996  
E-Mail: [deltasport@lidl.pl](mailto:deltasport@lidl.pl)

Srdečně blahopřejeme!  
Svým nákupem jste se rozhodli  
pro kvalitní výrobek. Před prvním  
použitím se prosím seznamte s tímto  
výrobkem.




### **Pozorně si přečtete následující návod k použití.**

Používejte tento výrobek pouze  
tak, jak je popsáno, a pro uvedené  
účely. Ušchevejte si tento návod k  
použití pro budoucí použití. Pokud  
výrobek předáte třetí osobě, předej-  
te jí i veškerou dokumentaci.

## **Obsah balení (obr. A)**

- 1 x držák (1)
- 1 x rameno držáku (2)
- 1 x návod k použití

## **Technické údaje**

- Hmotnost: cca 121,5 g
- Délka: cca 140 mm
- Nastavení držáku: 48 – 101 mm
-  Datum výroby (měsíc/rok):  
11/2023

## **Použití dle určení**

Výrobek je koncipován jako držák  
smartphonu na čelní sklo v interiéru  
motorového vozidla a je určen pro  
soukromé použití.

## **Bezpečnostní pokyny**

### **Nebezpečí ohrožení života!**

- Nenechávejte děti bez dozoru  
s balicím materiálem. Nebezpečí  
zalknutí. Nebezpečí udušení.

### **Nebezpečí poranění dětí!**

- Děti si nesmí s výrobkem hrát.  
Upozorněte děti zejména na to,  
že výrobek není hračka. Věnujte  
pozornost přirozenému sklonu dětí  
ke hraní a touze experimentovat.  
Vyhybejte se situacím a jednání,  
pro které není výrobek určen.

### **Nebezpečí poranění!**

- Na výrobku nejsou povoleny  
žádné úpravy!
- Výrobek použijte výhradně tak,  
jak je popsáno v odstavci „Použití  
dle určení“.

- Před každým použitím zkontrolujte, zda není výrobek poškozený nebo opotřebený. V případě poškození se výrobek nesmí již používat.
- Před každou jízdou zkontrolujte stabilitu přísavky.

### **Nebezpečí nehody!**

- Poloha výrobku nesmí řidiče omezovat při řízení. Zorné pole musí být volné.
- Neinstalujte výrobek do akčního dosahu airbagu ani do oblasti kolem volantu.
- Neinstalujte, neovládejte a neseřizujte výrobek za jízdy.
- Pokud výrobek upadne, za jízdy po něm nesahejte ani ho nehleďte.
- Případné kabely instalujte tak, aby nepředstavovaly zdroj nebezpečí.

### **Zamezení věcným škodám!**

- Intenzivní sluneční záření může ovlivnit funkčnost výrobku.
- Přímé sluneční záření může poškodit přísavku a omezit tak přilnavost na čelním skle.
- V pravidelných intervalech přísavku uvolněte (min. jednou za 3 měsíce) a znovu ji upevněte.

- Distributor neodpovídá za případné poškození smartphonů způsobených použitím výrobku.

## **Montáž**

### **Montáž držáku na rameno držáku (obr. B)**

Prostrčte kulový kloub (2a) skrz otvor hvězdicového šroubu (1a). Následně hvězdicový šroub utáhněte.

### **Demontáž držáku z ramena držáku (obr. C)**

Povolte hvězdicový šroub (1a) a vytáhněte držák (1) z ramena držáku (2).

### **Montáž na čelní sklo (obr. D)**

Přísavku (2b) pevně přitlačte na požadované místo na čelním skle a otočte páčku (2c), aby se vytvořilo vakuum.

### **Demontáž z čelního skla (obr. E)**

Otočte páčku (2c) a zatáhněte za jazýček (2d), čímž se vakuum uvolní. Sundejte výrobek z čelního skla.

## Použití

### Umístění/odebrání smartphonu (obr. F)

Stiskněte tlačítko (1c) pro otevření svorky držáku (1b). Umístěte smartphonu do držáku (1). Svorku držáku secvakněte (1b). Pro odebrání smartphonu znovu stiskněte tlačítko, čímž se svorka držáku otevře.

### Vycentrování (obr. G)

Pro vycentrování výrobku točte nebo nakloňte držák (1).

### Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Utírejte pouze suchým hadříkem.

**DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

### Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.


### Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebením, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností. Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly. Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamacie, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 436024\_2304

 Servis Česko  
Tel.: 800 143 873  
E-Mail: [deltasport@lidl.cz](mailto:deltasport@lidl.cz)

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



**Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x držiak (1)
- 1 x pridržiavacie rameno (2)
- 1 x návod na používanie

## Technické údaje

- Hmotnosť: cca 121,5 g
- Dĺžka: cca 140 mm
- Nastaviteľný držiak: 48 – 101 mm



Dátum výroby (mesiac/rok):  
11/2023

## Určené použitie

Tento výrobok bol navrhnutý ako držiak na smartfón na čelnom skle v interiéri motorových vozidiel a na súkromné použitie.

## Bezpečnostné pokyny



### Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.



### Nebezpečenstvo poranenia dieťaťa!

- Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Deti upozornite zvlášť na to, že výrobok nie je hračka. Berte do úvahy prirodzenú hravosť a chuť detí experimentovať. Zabráňte situáciám a správaniu, ktoré nie sú predpokladané pre výrobok.



### Nebezpečenstvo poranenia!

- Na výrobku sa nesmú vykonávať žiadne zmeny!
- Výrobok používajte výlučne podľa údajov uvedených v odseku „Určené použitie“.



- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. V prípade poškodení sa výrobok už nesmie používať.
- Pred každou jazdou skontrolujte, či prísavka pevne drží.

### **Nebezpečenstvo nehody!**

- Umiestnenie výrobku nesmie ovplyvňovať spôsob jazdy vodiča. Zorné pole musí byť voľné.
- Výrobok nemontujte v dosahu airbagu a v okolí volantu.
- Výrobok nemontujte, neobsluhujte a nenastavujte počas jazdy.
- Počas jazdy nesiahajte na spadnuté predmety ani ich nehľadajte.
- Možné prírodné káble uložte tak, aby nepredstavovali zdroje nebezpečenstva.

### **Zabránenie vecným škodám!**

- Silné slnečné žiarenie môže ovplyvniť funkciu výrobku.
- Priame slnečné žiarenie môže poškodiť prísavku, ako aj narušiť príľnavosť na čelnom skle.

- Prísavku pravidelne uvoľňujte (min. každé 3 mesiace) a znovu ju upevnite.
- Distribútor neručí za prípadné škody na smartfóne, ktoré vzniknú používaním výrobku.

## **Montáž**

### **Montáž držiaka na pridržiavacie rameno (obr. B)**

Zasuňte guľový kĺb (2a) cez otvor hviezdicovej skrutky (1a). Následne hviezdicovú skrutku dotiahnite.

### **Demontáž držiaka z pridržiavacieho ramena (obr. C)**

Uvoľnite hviezdicovú skrutku (1a) a vyťahnite držiak (1) z pridržiavacieho ramena (2).

### **Montáž na čelné sklo (obr. D)**

Prísavku (2b) pevne pritlačte na požadované miesto na čelnom skle a sklapnite páčku (2c), aby sa vytvorilo vákuum.

## **Demontáž z čelného skla (obr. E)**

Zaklapnite páčku (2c) a potiahnite sponu (2d), aby mohlo vákuum uniknúť. Výrobok odoberte z čelného skla.

## **Použitie**

### **Umiestnenie/odobratie smartfónu (obr. F)**

Stlačte tlačidlo (1c) na otvorenie uchytení (1b). Umiestnite smartfón do držiaka (1). Uchytenia (1b) posuňte k sebe. Na odobratie smartfónu znovu stlačte tlačidlo, aby ste otvorili uchytenia.

### **Prispôsobenie nasmerovania (obr. G)**

Otočte a sklopte držiak (1), aby ste mohli zmeniť nasmerovanie výrobku.

## **Skladovanie, čistenie**

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite iba suchou handričkou. **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

## **Pokyny k likvidácii**



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov.

Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

## **Pokyny k záruke a priebehu servisu**

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytujeme DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok.

Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitel'né diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

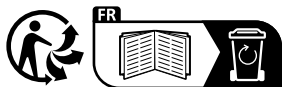
Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 436024\_2304

**SK** Servis Slovensko  
Tel.: 0850 232001  
E-Mail: [deltasport@lidl.sk](mailto:deltasport@lidl.sk)



**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg  
GERMANY



11/2023

Delta-Sport-Nr.: HS-13325

---

07.28.2023 / AM 11:15

IAN 436024\_2304

